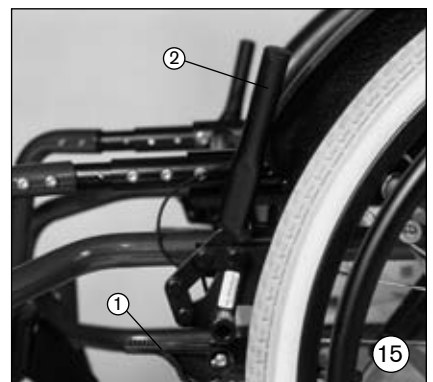
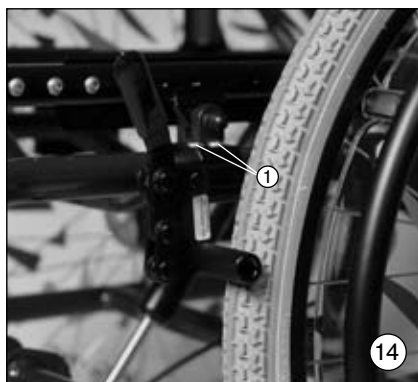
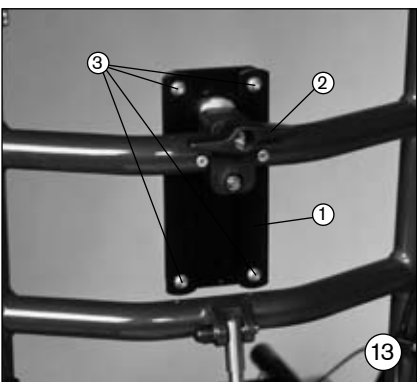
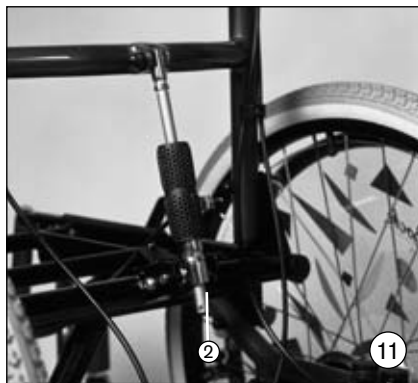
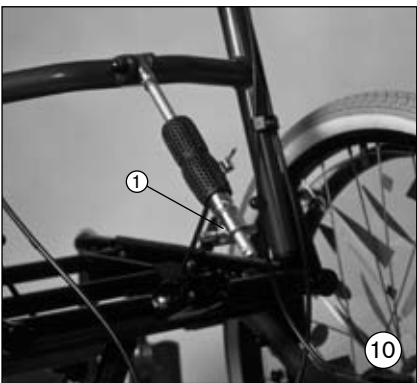
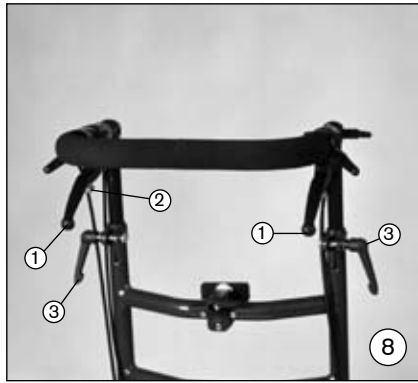
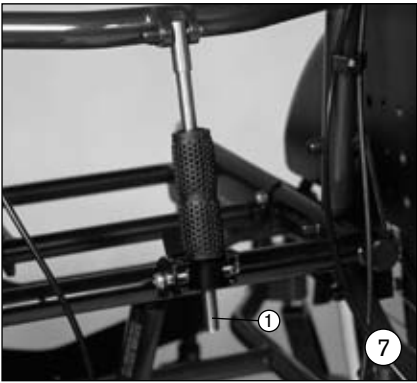
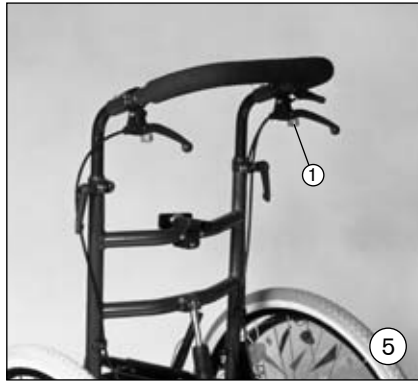
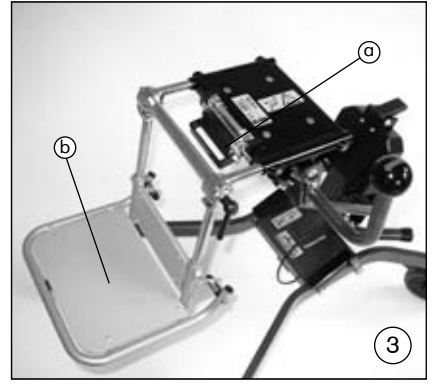
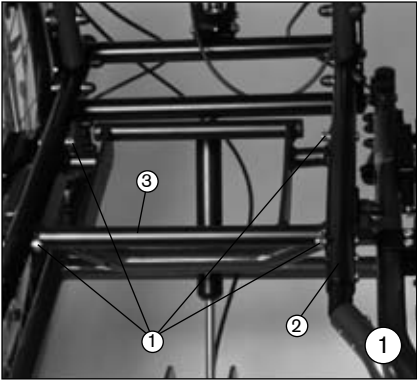
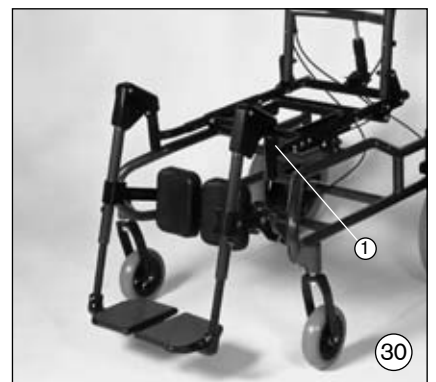
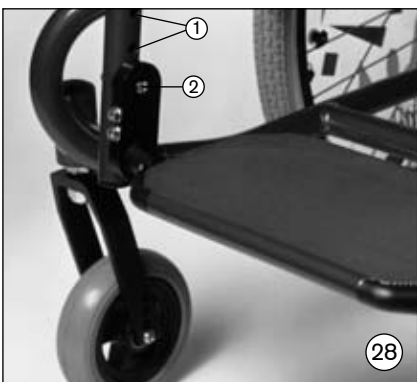
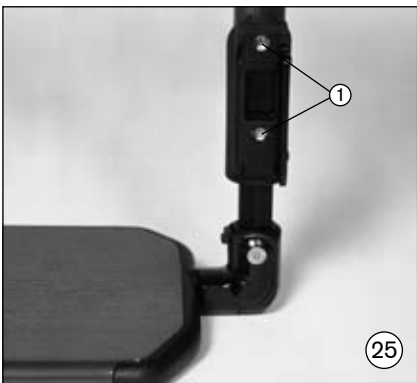
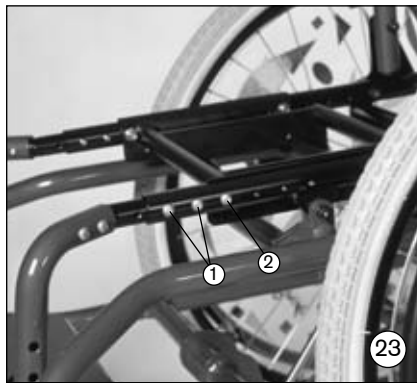
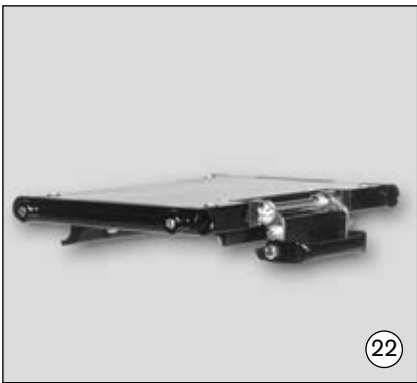
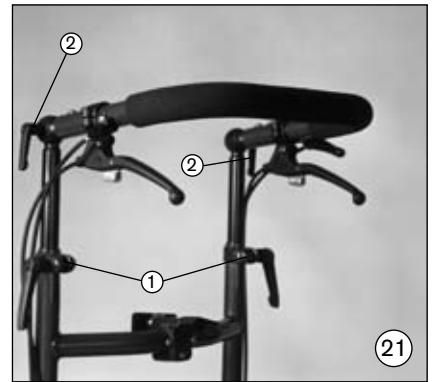
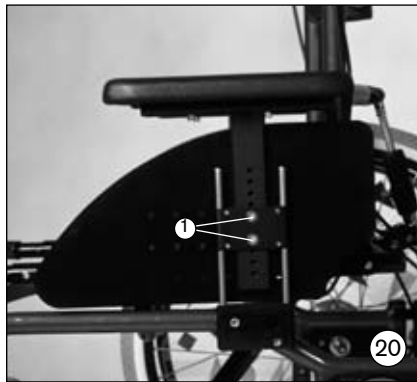
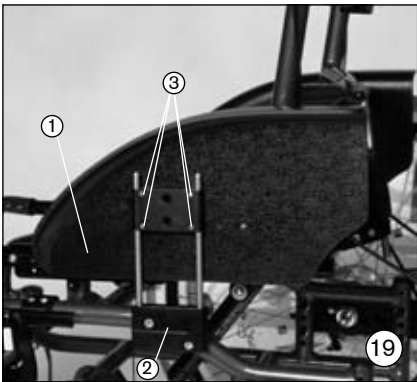
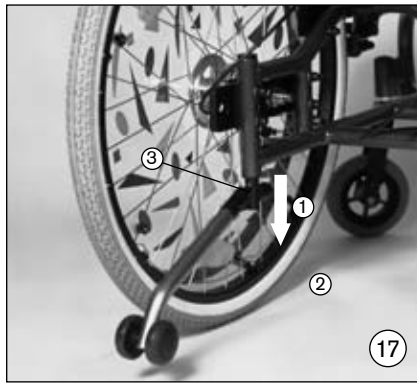


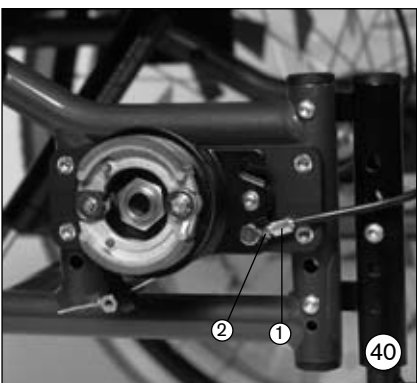
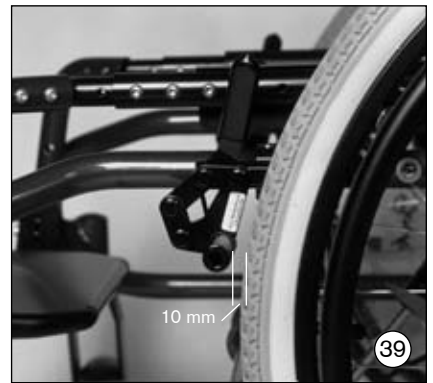
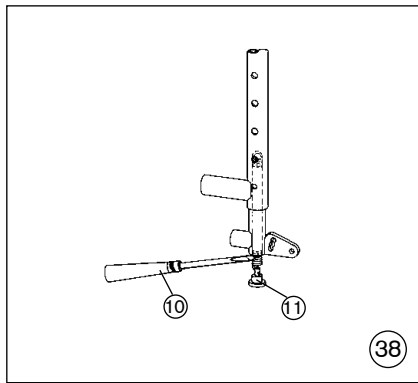
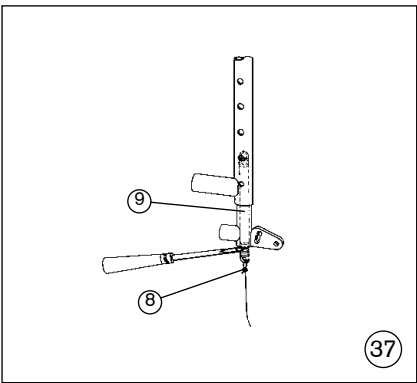
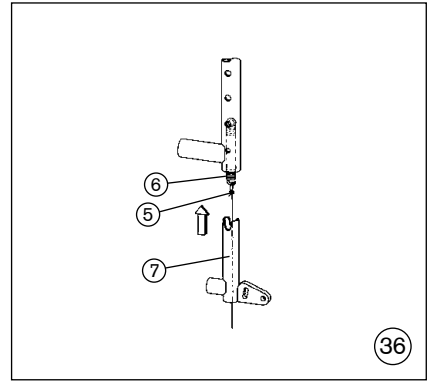
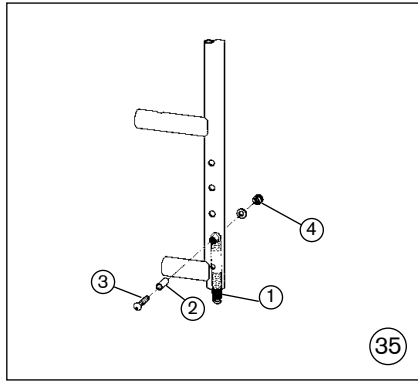
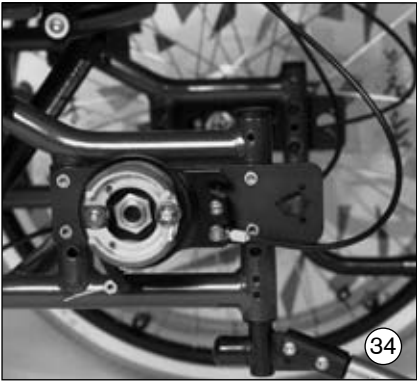
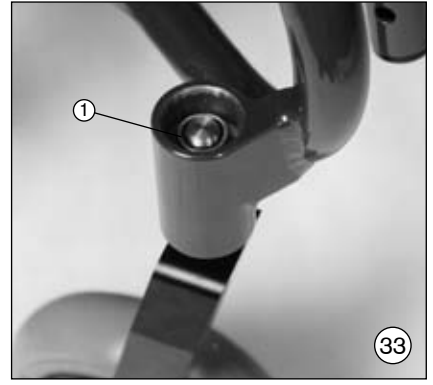
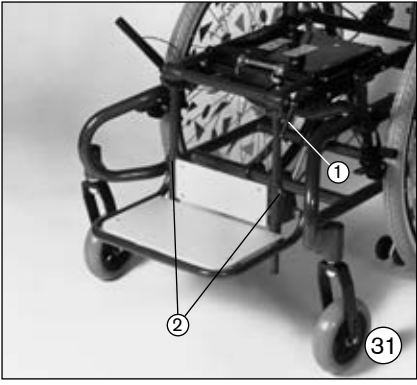


Dino 3

Bruksanvisning..... 5







Innehåll

Avsedd användning	7
CE- Konformitet	7
Varumärken	7
Förord	7
Säkerhetsanvisningar	7
Ytterligare anvisningar	9
Varnings - och typskyltar.....	9
Byta ut / flytta sittsystemadapters	9
Montering av sitssystem	10
Demontering och montering av sitssystemet "Parallel"	10
Borttagning och påsättning av sitssystem, som är utrustade med "Trapez" sitsskålhållare	10
Kontroll av den statiska stabiliteten innan idrifttagningen.....	10
Sitsens lutning	11
Standardutrustning	11
Höjdställningsbara körhandtag	11
Vinkelinställningsbar ryggram	11
Trumbroms för medhjälpare.....	11
Transport	11
Tillbehör	11
Vinkelinställningsbar ryggram med spiralfjädermekanism	11
Ryggstyrning för sitsar	12
Brukarbroms	12
Brukarbroms med bakåtrullningsspärr	12
Bromsspaksförlängning, löstagbar	12
Tramprör	12
Tippskydd, svängbart	12
Ekerskydd	12
Kläd/hjulskydd.....	12
Sidodel med höjdställningsbara armstöd, djupinställningsbar.....	12
Körhandtag med vinkeljustering	12
Fästplatta för specialsitsar "Parallel"	12
Fotplattsvarianter.....	12
Fotplatta, hel, vinkelinställningsbar	13
Fotplatta, hel för korta underbenslängder	13
Fotplatta, delad, vinkelinställningsbar	13
Fotplatta, delad, uppfällnings- och vinkelinställningsbar	13
Vinkelställbara benstöd med delade fotplattor.....	13
Fotplatta för specialsitsar "Parallel"	13
Ram, förberedd för Scala-Mobil.....	13
Inställningsmöjligheter och monteringsanvisningar	13
Inställning av drivhjulet i hållplattan.....	13
Inställning av länkhjulsgaffel.....	14
Hjulbas lång	14
Montering och inställning av tippskyddet.....	14
Inställning av brukarbroms.....	14
Inställning av bromskraften för trumbroms	14

Användning av din Ottobock-produkt som stol vid transport i transportfordon anpassat för handikappade (TAH)	15
Reparation, underhåll, byte av däck	15
Montering	15
Uppumpning.....	16
Rengöring	16
Rengöring för hand (rekommenderas).....	16
Rengöring i kabinett.....	16
Desinfektion	16
Ansvar	16
Teknisk specifikation	17



Datum för senaste uppdateringen: 2013-11-19

- Läs igenom detta dokument noggrant.
- Beakta säkerhetsanvisningarna.

Avsedd användning

Ramen Dino 3 används uteslutande för upptagning av sitssystem för rörelsehindrade personer och för individuell användning vid egetransport och transport av annan person.

Garantin gäller **endast om produkten används under angivna förhållanden och för avsedda ändamål.**

CE- Konformitet

Produkten uppfyller kraven för medicinska produkter i direktiv 93/42/EWG. På grund av klassificeringskriterierna för medicinska produkter enligt riktlinjens bilaga IX, har produkten placerats i klass I. Konformitetsförklaringen har därför framställts av Ottobock på eget ansvar enligt riktlinjens bilaga VII.

Varumärken

Alla beteckningar som förekommer i den medföljande dokumentationen omfattas av gällande varumärkeslagstiftning och rättigheterna för respektive ägare. Alla varumärken, varunamn eller företagsnamn kan vara registrerade och tillhör respektive ägare. Även varumärken som inte explicit markerats som registrerade i den medföljande kan omfattas av rättigheter hos en tredje part.

Förord

Vi tackar dig för att du valt en produkt från Otto Bock Mobility Solutions GmbH. För att du i framtiden skall ha så mycket glädje som möjligt med produkten, ber vi dig noga läsa igenom denna bruksanvisning

Vi förbehåller oss rätt till tekniska ändringar av det utförande som beskrivs i den här bruksanvisningen. Frågor besvarar din fackhandlare gärna.

I kapitlet "Tillbehör" (sidan 58) presenteras påbyggnadsdelarna till Dino 3, som utökar användningsområdet och förbättrar komforten i rullstolen.

I kapitlet "Inställningsmöjligheter/monteringsanvisningar" (sidan 60) får du en översikt över vilka möjligheter det finns att ställa in rullstolen för just dina behov.

Säkerhetsanvisningar

För att undvika omkullkörningar och farliga situationen bör du först öva med din nya rullstol på en plan och lättöverskådlig yta.



Använd inte fotplattan när du stiger i eller ur rullstolen.



Prova dig fram hur tyngdpunktens förflyttning inverkar på rullstolens beteende, t.ex. i nedförs- eller uppförs- lutningar, i sidolutningar eller när du passerar hinder. Detta bör ske under överinseende av en medhjälpare. Vi rekommenderar starkt att oerfarna rullstolsförare använder tippskydd.



Dino 3 får bara parkeras på horisontella och jämna ytor. Om det är nödvändigt att parkera den i en stigning, är det viktigt att sitsen sätts i en upprätt position. I stigningar finns det risk för att rullstolen ska tippa bakåt när den är i liggposition.



Tänk på att när ett tippskydd är monterat får sätets eller ryggens lutning bara ändras om tippskyddet samtidigt är utfällt.



Observera att om den person som sitter i rullstolen griper tag i föremål som ligger framför, vid sidan om eller bakom rullstolen), att han/hon inte lutar sig för långt ut ur sitsen, eftersom tyngpunktsförskjutningen kan leda till att rullstolen kan tippa eller rulla runt.



Använd din rullstol bara i enlighet med syftet. Undvik t.ex. att köra mot ett hinder utan att bromsa (trappsteg, trottoarkant) eller att hoppa ned från avsatser.



Tippskyddet är en anordning, som skall hindra att man oavsiktligt tippa bakåt. Tippskyddet får aldrig användas som transporthjul för att transportera en person i rullstolen med borttagna drivhjul.



Trappor för åendast passeras med hjälp av ledsagare. Om det finns anordningar som t.ex. körramper eller hiss, skall dessa användas. Om sådana anordningar saknas, måste hindret passeras genom att två medhjälpare bär rullstolen. Om det bara finns en medhjälpare till hands, skall det monterade tipskyddet först ställas in så att det inte kan hamna på trappstegen, eftersom detta kan leda till allvarliga olyckor. Sedan måste tipskyddet ställas in rätt igen. Om du använder dig av en lyftanordning när tipskyddet är monterat, är det viktigt att observera att tipskyddet berfinner helt innanför lyftanordningens område.



Se till att medhjälparna bara håller i fast monterade delar av ramen (**inte** t.ex. i fotstödet).



Var noga med att de höjinställningsbara skjuthandtagens klämspackar (bild 8, Pos. 3) är fast åtdragna.



Lås bromsarna på ojämnt underlag eller vid i- och urstigning (t.ex. till bilen).



Både brukarbromsens verkan och det allmänna körförhållandet är beroende av lufttrycket. Med rätt pumpade drivhjul och lika lufttryck i båda hjulen, blir din rullstol betydligt lättare och bättre att manövrera.



Modellerna kan extra utrustas med brukarbromsar för brukaren.



Se därför till att du har rätt lufttryck för de däck som du använder, innan du kör iväg. Korrekt lufttryck anges på hjulsidan och finns också angiven i lufttryckstabellen (sidan 62). Brukarbromsarna är bara tekniskt effektiva vid tillräckligt lufttryck och korrekt inställning (max. 10 mm avstånd, med reservation för tekniska ändringar).



Alla bromsar som verkar på däcken, är inte avsedda att användas som broms vid körning (driftbroms) utan ska användas endast som låsbroms.



Observera att wiren för att manövrera trumbromsen och gastrycksfjäders utlösning går bakom ryggen och inte i närheten av ekrarna.



Se till att du har tillräckligt profildjup på däcken.



Vi vill understryka att personer i som sitter i sitsar alltid skall vara säkrade med lämpliga bälten eller remmar.



Vid vissa kombinationer eller inställningsvarianter kan det förekomma att länkhjulen kolliderar med fotplattan. Observera att hjulens styrförmåga därmed inskränks. Ändra inställningarna i förekommande fall.



Se till att du följer de allmänna trafikreglerna när du kör på gator eller vägar.



Använd ljus klädsel i mörker så att du syns bättre. Vi rekommenderar att du sätter fast en fungerande belysning.



För lårbensamputerade måste drivhjulen flyttas bakåt. Det är nödvändigt att använda ett tipskydd.



För att undvika handskador skall du inte fatta tag mellan drivhjulet och bromsen när du driver rullstolen framåt.



Se vid alla inställnings- och monteringsarbeten till att dina fingrar inte kommer i kläm eller skadas på annat sätt (risk för skador).



Var noga med att dra åt skruvarna efter alla inställningsarbeten.



Maximal belastning inklusive sits är 120 kg.



Isynnerhet när drivringar av lättmetall används, blir fingrarna lättvarma när man bromsar från snabb fart eller i längre nedförslutningar.



Använd läderhandskar när du kör utomhus. Du förbättrar då ditt grepp och skyddar fingrarna mot smuts.



Användning av din Ottobock-produkt som stol vid transport i transportfordon anpassat för handikappade (TAH)

Passagerare ska alltid när det är möjligt använda de stolar och fästsystem som finns monterade i fordonet under färd i transportfordon anpassat för handikappade (TAH). Endast på det sättet är passagerarna perfekt skyddade vid en olycka.

Genom att använda de säkerhetsprodukter som Ottobock tillhandahåller tillsammans med lämpliga fästsystem, kan din Ottobock-produkt **Dino 3** användas som stol vid transport i transportfordon anpassat för handikappade (TAH). Utförligare information finns i vår bruksanvisning

"Användning av din rullstol / ditt sittsystem eller din sulky som stol vid transport i ett handikapp-transportfordon", best.nr: 646D158

Ytterligare anvisningar



Observera!

Även om larmsystem i t.ex. varuhus följer alla tillämpliga direktiv och normer, så kanske de ändå reagerar på din produkt. Flytta i så fall produkten utanför området där reaktionen utlöses.

Varnings - och typskyltar

Märkning / Etikett	Betydelse
<p>The image shows a label for Ottobock Dino 3 with various markings and callouts: A points to 'Dino 3', B to '70G42=00000 K', C to 'Zuladung max.XX KG/XXX LB', D to the manufacturer name 'Otto Bock Mobility Solutions GmbH', E to the serial number 'SN', F to the barcode 'JJJJWWKKXXXX', G to the barcode '0327671983549', H to the CE mark, and I to the CE mark.</p>	<p>A Typbeteckning B Tillverkarens artikelnummer C Maximal belastning (se kapitel "Tekniska uppgifter") D Tillverkaruppgifter / adress / tillverkningsland E Serienummer F Tillverkningsdatum G Europeiskt artikelnummer / internationellt artikelnummer H Var god läs bruksanvisning innan produkten tas i bruk. I CE-kännetecknen – produktsäkerhet i överensstämmelse med EU:s riktlinjer</p>

Byta ut / flytta sittsystemadapters

Genom att lossa skruvförbindningen (bild 1, pos. 1) till ramen (bild 1, pos. 2) kan sittsystemadaptern (bild 1, pos. 3) flyttas eller bytas ut. För tillfället finns sittsystemadaptrar till följande sittsystem:

- Typ "Trapez"
- Typ "Parallell"
- Typ "Dräger"
- Shape/Moss
- Typ "R82/Ato Form"

Montering av sitssystem

Vid användning av externa sitssystem skall respektive bruksanvisning beaktas.

För kombinationer med sitssystemadapterar som inte finns med ovan tar Ottobock inget ansvar.

Demontering och montering av sitssystemet "Parallel" (bild. 2)

Vid transport eller för att fördela den vikt som skall lyftas på två lyft, kan sitsen enkelt lossas från underredet.

Detta utnyttjar man också när man använder sitsen på olika ramar för inomhusbruk och utomhusbruk, så att det blir lätt att byta.

Ställ dig till höger (i färdriktningen) om rullstolen, bredvid sättenheten. Håll sitsen med en hand uppe på ryggdelen.

Dra nu handtaget till den vinklade urkopplingsspaken som sitter under sitsen mot fotplattan. Hållarklorna frigör nu sitsen. Tippa sitsen minst 45° bakåt och lyft sedan upp den.

När du sätter sitsen på ramen igen, håller du sitsen enligt beskrivningen och sätter först låsningsenheten i ungefär 45° vinkel på sitshållarens bakre rör. Nu behöver du bara trycka sitsens framkant på underredet tills du hör att hållarklorna griper tag i det främre röret på sitshållaren. Kontrollera att sitsen sitter fast genom ett kort ryck.

Borttagning och påsättning av sitssystem, som är utrustade med "Trapez" sitsskålhållare. (bild 4)

För transport, eller för att göra det lättare att bära, kan man enkelt lossa sitsen från sitsskålunderredet. Detta har också betydelse när sitsen ska användas dels på ett rumsunderrede för inomhusbruk, och dels på ett underrede för användning ute på gator. Det ska vara lätt att skifta emellan dessa båda.

Då detta ska göras, ställer ni er sidan om sättenheten. Håll fast sitsen i ryggdelen, med en hand. Dra nu neråt i utlösningsskruven som befinner sig under sitsen (bild 4, pos b).

Arreteringsbulten släpper nu adaptern fri. Tryck samtidigt sitsskålen framåt.

Denna kan nu tas bort.

För att åter sätta på sitsen på underredet, sätter ni den bakre delen av sitsskålhållaren på adapterhållaren och skjuter sitsskålen bakåt, tills arreteringsbulten hakar i med ett tydligt klickljud. Kontrollera med ett litet ryck, att sitsskålen sitter fast.

Kontroll av den statiska stabiliteten innan idrifttagningen

Efter monteringen av ett sitssystem skall hela produktens stabilitet kontrolleras.



Observera!

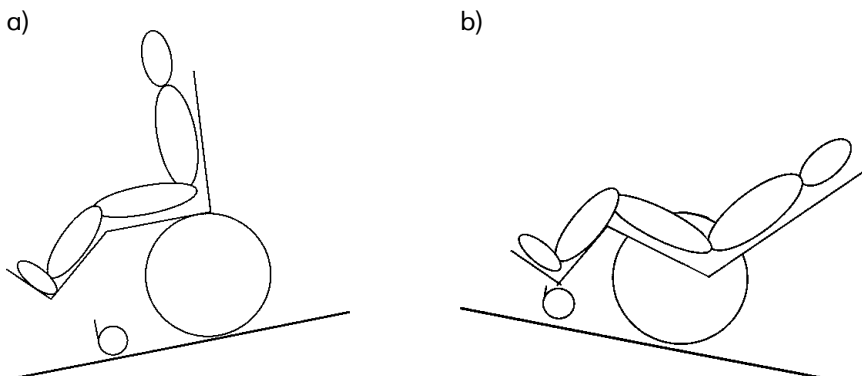
Eftersom kontrollen görs med patienten skall den göras med största försiktighet och med hjälp av minst två hjälppersoner.

Skapa först ett plan med 10° lutning. Placera rullstolen, på vilken ett sitssystem monterats och i vilken det sitter en patient, på planet. Hjulen skall stå i färdriktningen (se bild)

Kontrollera tippbeteendet i den ogynnsammaste positionen:

framåt - ogynnsammaste position: Benstöd utsträckt (om möjligt), ryggstödet upprätt. (Pos. a)

bakåt - ogynnsammaste position: Benstöd vinklad, lutad 30° bakåt, ryggstödsvinkel 120° (pos. b)



Sitsens lutning

Luta bakåt och framåt (bild 4 och bild 12)

Du kan luta din rullstols sits upp till 30° bakåt, genom att trycka på utlösningsspaken (bild 12, pos. 1). Därigenom upphävs gastrücksfjäders blockering. När du uppnått önskad lutning på sitsen kan du blockera gastrücksfjäders igen genom att ta fingret från utlösningsspaken.



Observera!

Tänk på att sätets lutning bara får ändras om tipskyddet samtidigt är utfällt.

Standardutrustning

Höjdinställningsbar körhandtag (bild 5)

Inställning av körhandtagen i bekväm höjd gör det lättare för en medhjälpare att skjuta rullstolen.

Höjdinställningsbara körhandtag (bild 6)

Inställning av körhandtagen i bekväm höjd gör det lättare för en medhjälpare att skjuta rullstolen.

Vinkelinställningsbar ryggram (bild 7)

Ryggramens vinkel i förhållande till sitsramen kan ändras med gängstången (bild 7, pos. 1). Lutningen uppgår till 80°-120°. Denna position är därefter fast och beror på det använda sitssystemet.

- Observera att en förstoring av vinkeln mellan sits- och ryggramen till över 90° endast kan göras om tipskyddet är i funktion.
- Genom att lossa klämspaken (bild 8, pos. 3) kan du lossa körhandtagen resp. körbygel och sätta dem i rätt position. Inställningsintervallet är 150 mm.

Trumbroms för medhjälpare (bild 5 och 8)

möjliggör inbromsning oberoende av däcktrycket.

- Genom att dra åt manöverspaken (bild 8, pos. 1) sätts trumbromsen i funktion. För att lossa bromsen ska spärrknappen (bild 8, pos. 2) frigöras.
- Kontrollera trumbromsens inställning med jämna mellanrum. (Se kapitlet "Inställning av bromskraften för trumbroms" (sidan 60).
- Observera att bromsarna ska efterjusteras om bromskraften är olika (se kapitlet "Inställning av bromskraften för trumbroms" (sidan 60).

Transport

Beroende på vilken variant på rullstol du valt kan du göra stolen mer hanterbar vid transport i bil.

Något som underlättar transporten i hög grad är de avtagbara "drivhjulen med snabbkoppling", som din rullstol kan utrustas med.

- Fatta tag med fyra fingrar i ekrarna i närheten av drivhjulets nav och tryck med tummen på snabbkopplingens knapp (bild 9). Nu kan du lätt dra bort drivhjulet utåt. Gör på motsvarande sätt när du monterar hjulet.
- **Se till att snabbkopplingen låser fast i axelbussningen när du monterar drivhjulet. Det får inte gå att ta bort drivhjulet utan att man trycker på knappen.**
- För att fälla ryggen framåt trycker du ner arreteringsspaken (bild 11, pos. 2) och fäll sedan ryggen framåt, så att den blir liggande på sitsrören.
- Vid uppfällningen skall tappen (bild 10, pos. 1) haka in i det härför avsedda spåret (bild 11, pos. 2). För att underlätta hanteringen är inställningsmekanismen utrustad med ett handtagsöverdrag.
- **Se till att ryggen hakar i korrekt vid uppfällningen.**

Tillbehör

Din Dino3 är uppbyggd som ett modulsystem. Det innebär att du kan montera vissa tillbehör på din rullstol. Här följer ett urval av våra varianter och tillbehör som kan göra det lättare för dig att använda rullstolen.

Vinkelinställningsbar ryggram med spiralfjädermekanism (bild 8 och 12)

Ryggramens vinkel i förhållande till sitsramen kan ändras steglöst och variabelt med gängstången (bild 12, pos. 1). Lutningen uppgår till 80°-120°.

- Observera att en förstoring av vinkeln mellan sits- och ryggramen till över 90° endast kan göras om tipskyddet är i funktion.
- Genom att skruva upp klämspaken (bild 8, pos. 3) kan du lossa körhandtagen resp. körbygel och sätta dem i rätt position. Inställningsintervallet är 150 mm.

Ryggstyrning för sitsar (bild 13)

För in infästningsplattan med den smala sidan i långhålet (pos. 1), vrid den 180° och drag sedan åt plattan med vingskruven (pos. 2). Ryggskålen skruvas fast vid styrplattan (pos. 3). När ryggvinkeln ställs in flyttar sig ryggstyrningen uppåt resp. nedåt.

Brukarbroms (bild 14)

Vid användning av drivhjul med friktionsdäck kan Dino 3 därutöver utrustas med brukarbromsar. För att ställa in brukarbromsarna läser du avsnittet "Inställning av brukarbromsen" (sidan 60).

Brukarbroms med bakåtrullningsspärr (bild 15)

För att ställa in brukarbromsarna med bakåtrullningsspärr läser du avsnittet "Inställning av brukarbromsen", (sidan 60). Brukarbromsen med bakåtrullningsspärr gör det möjligt att skjuta rullstolen, men förhindrar att den rullar bakåt (t.ex. när den skjuts i uppforsbacke). Om denna funktion är önskvärd skall spaken (bild 15, pos. 1) tryckas nedåt. Genom att den dras tillbaka till utgångsläget upphävs bromsverkan vid bakåtrullning.

Bromsspaksförlängning, löstagbar (bild 15, pos. 2)

För att underlätta hanteringen av brukarbromsarna, behöver bromsspaksförlängare bara sättas på.

Tramprör (bild 16)

För att övervinna hinder (kantstenar o.dyl) kan det vara nödvändigt att tippa upp Dino 3 framtill. För att hjälpa till med detta är insatsen tänkt som tippbjälk. För att underlätta tippningen av Dino 3 trampar du med ena foten på trampröret och drar körhandtagen/körbygeln bakåt.

Tippskydd, svängbart (bild 17)

Hindrar att rullstolen tippas bakåt. Med ett lätt tryck ovanifrån (pos. 1) låser man upp tippskyddet så att det kan svängas bort inåt (pos. 2). Se kapitlet "Montering och inställning av tippskyddet" (sidan 60). Tippskyddet skall vara uppfällt i funktionsfärdig position när sättenheten lutar bakåt eller när vinkeln mellan sits och rygg ställs in på mer än 90°.

- **Observera att det kan vara omöjligt att övervinna hinder över en viss höjd (t.ex. trottoarkanter), när tippskyddet fällts bakåt. För att förebygga olycksfall bör tippskyddet fällas framåt när sådana hinder skall övervinnas.**

Ekerskydd (bild 18)

Förhindrar att fingrarna kommer in mellan ekrarna och förbättrar också utseendet på din Dino 3.

Kläd/hjulskydd (bild 19)

Kläd/hjulskyddet (bild 19, pos. 1) sticks in i hållaren (bild 19, pos. 2). På samma enkla sätt tas det bort igen.

Djupinställning av kläd- / hjulskyddet

Lossa förskruvningen (bild 19, pos. 3) och förskjut kläd/hjulskyddet till den önskade positionen. Fixera positionen genom att dra åt skruvarna (bild 19, pos. 3)

Sidodel med höjdinställningsbara armstöd, djupinställningsbar (bild 20)

Höjdinställning av armstöden

För att ställa in armstödens höjd lossar du förskruvningen (bild 20, pos. 1) och förskjuter sedan armstödet till rätt höjd. Fixera därefter positionen genom att dra åt fixeringsskruvarna (bild 20, pos. 1).

För att ställa in armstödens djup läser du avsnittet "Djupinställning av armstöden" i avsnittet Kläd/hjulskydd.

Körhandtag med vinkeljustering (bild 21)

Inställningen av höjd och vinkel ger den medföljande personen en bekväm position.

- Genom att skruva upp klämspaken (bild 1) kan du lossa körhandtagen och sätta dem i rätt höjdposition. Genom att lossa klämspaken (pos. 2) kan vinkeln ställas in.
- **Observera** att klämspaken (pos. 1 och 2) skall dras åt ordentligt efter inställningen.

Fästplatta för specialsitsar "Parallel" (bild 22)

Fästplattan kan enkelt appliceras på sittsystemadaptern "Parallel" med klämmekanismen.

Fotplattsvarianter (bild 23)

De olika fotplattsvarianternas djup kan ställas in. Genom att skjuta in den i sitsröret och den därtill hörande hålrastringen kan fotplattsbygeln justeras. Lossa insexskruvarna (bild 23, pos. 1) och skruvarna till sittsystemadaptern (bild 23, pos. 2) på båda sidorna och skjut fotplattsbygeln till önskad position. Därefter skruvas insexskruvarna (bild 23, pos. 1 och 2) åt igen.

Fotplatta, hel, vinkelinställningsbar (bild 24)

skrivas fast i rullstolen. Fotplattans vinkel kan ställas in. Underbenslängden kan anpassas. Fotplattan kan svängas upp till en fotplattsbygel. På så sätt blir det enklare att flytta patienten, när vikten kan tas upp med benen.

Höjjustering av fotstödet (fig. 25)

Genom att lossa skruven (pos. 1) vid fotplattsbygeln, kan fotplattan anpassas till underbenslängden och höjden på den använda sitsen.

Obs: Skruven bör i regel inte tas bort helt, utan bara lossas. I fotplattsbygeln finns två gängade borrhål. Beroende på vilken inställning som önskas kan det vara nödvändigt att skruva ut skruven helt och hållet och att använda det andra borrhålet.

- **Se till att du drar åt skruvar och muttrar hårt igen efter alla justeringar.**

Vinkelinställning av fotplattan (bild 26)

Vinkeln på fotplattan till Dino 3 kan ställas in.

Du gör inställningen genom att föra in en sexkantskruvmejsel i storlek 5 genom hålet på sidan i fotplattans bygel tills insexnyckeln griper in i insexskruven i fotplattan. Lossa skruven genom att vrida flera varv. Klämförbindningen lossas ur spärren med ett slag på skruvmejselns bakre ände.

Ställ nu in önskat läge och dra åt skruvarna hårt igen.

Fotplatta, hel för korta underbenslängder (bild 27, 28)

Fotplattans höjd kan ställas in med de borrhål som finns på fotplattsbygeln sida (bild 28, pos. 1). Skruva upp förskruvningarna med en insexskruvnyckel och en skruvnyckel. Positionera fotbården i önskad höjd och drag åt förskruvningen igen.

Samtidigt kan fotplattan vridas runt förskruvningspunkten med denna förskruvning (bild 28, pos. 2), så att man får en lämplig position i förhållande till den använda sitsen. I regel måste därefter fotplattans vinkel ställas in på nytt.

Fotplattan kan svängas upp till en fotplattsbygel. På så sätt blir det enklare att flytta patienten, när vikten kan tas upp med benen.

Beträffande vinkelinställningen, se avsnittet "Fotplatta hel, vinkelinställningsbar" (sidan 59).

Fotplatta, delad, vinkelinställningsbar (bild 29)

Höger och vänster fotplatta, som är delade och vinkelinställningsbara vid fotplattan, fälls upp för att göra det lättare att flytta patienten.

Beträffande vinkel- och höjdställningar, se avsnittet "Fotplatta hel, vinkelinställningsbar" (sidan 59).

Fotplatta, delad, uppfällnings- och vinkelinställningsbar (bild 30)

Fotplattan kan ställas in i intervallet 15° till 90°. Drag upp fotplattan tills den fått önskad position. Fotplattan låser automatiskt. För att fälla ned fotplattan, avlastar du det och trycker upplåsningsspaken (pos. 1) nedåt. Fotplattan kan sättas i önskad position.

När du fäller ned fotplattan bör du alltid hålla den med en hand, så att den inte faller ned.

Vinkelställbara benstöd med delade fotplattor (bild 30)

Genom att lätt lyfta fotplattan kan denna fällas inåt eller utåt.

Beträffande vinkel- och höjdställningar, se avsnittet "Fotplatta hel, vinkelinställningsbar" på sidan 59.

Fotplatta för specialsitsar "Parallel" (bild 31)

fästs vid fästplattan för specialsitsar. Knävinkeln kan ställas in med klämospaken (bild 31, pos. 1). Underbenslängden kan anpassas med insexskruven (bild 31, pos. 2). Fotplattans vinkel kan ställas in.

- **Se till att fotplattan inte står i kontakt med länkhjulen.**

Ram, förberedd för Scala-Mobil

Dino 3 kan utrustas med en förberedelse för trappstigningshjälpen Scala-Mobil.

Hur denna hjälp hanteras och anpassas visar din ansvarige hjälpmedelstekniker.

Inställningsmöjligheter och monteringsanvisningar

Beroende på rörelsehindrets typ och svårighetsgrad krävs en individuell försörjning. Med det stora urvalet av extrautrustningar och andra möjligheter kan Dino 3 anpassas för att köras av aktiva förare eller för att skjutas av medföljande personer

Inställning av drivhjulet i hålplattan (bild 32)

Ju längre bak du fäster ditt drivhjul, desto större blir hjulbasen och därmed rullstolens stabilitet. Genom att flytta drivhjulet framåt avlastar man länkhjulen och rullstolen blir lättare att manövrera. Samtidigt ökar dock risken för att

rullstolen skall tippa bakåt. I denna position är det därför absolut nödvändigt att använda ett tippskydd.

- **Tänk på att** drivhjulets förändrade position också leder till att brukarbromsens position måste efterjusteras ("Inställning av brukarbromsen" (sidan 60)).
- Se till att du drar åt skruvar och muttrar hårt igen efter alla justeringar.

Inställning av länkhjulsgaffel (bild 33)

Via distansskivor kan ramen sättas i en vågrät position.

Förutsättning: nedre ramrör ej vågrät (Kontrollera detta på ett vågrät underlag med det medföljande vattenpasset).

Tag bort den svarta täckkåpan. Skruva upp länkgaffelaxelns förskruvning (pos. 1). Fördela distansskivorna mellan den nedre och övre anslagsytan på ett sådant sätt att det nedre ramröret befinner sig i vågrät position.

Drag därefter åt länkgaffelaxelns förskruvning igen (pos. 1). Montera täckkåpan.

Hjulbas lång (bild 34)

Ju längre bak du fäster ditt drivhjul, desto större blir hjulbasen och därmed rullstolens stabilitet.

- **Se till att** att länkhjulen står lodrät i förhållande till marken vid positioneringen av drivhjulen. Montera i förekommande fall länkhjulen i ett annat borrhål i länkhjulsgaffel eller använd en annan länkhjulsstorlek.
- **Tänk på att** drivhjulets förändrade position också leder till att brukarbromsens position måste efterjusteras ("Inställning av brukarbromsen" (sidan 60)).
- Se till att du drar åt skruvar och muttrar hårt igen efter alla justeringar.

Hållplattan kan också vändas och på så sätt positioneras i hjulaxeln i närheten av tyngdpunkten. Det leder till att rullstolens stabilitet minskar. I detta fall är det nödvändigt att använda ett tippskydd.

Montering och inställning av tippskyddet (bild 17, 35 till 38)

1. Stick in dragfjädern (bild 35, pos. 1) med den slutna ögla i det önskade bakre ramröret. Stick in distansen (pos. 2) och skruven (pos. 3) genom det nedersta borrhålet (Ø 8 mm) och genom fjäderns ögla. Drag inte åt muttern (pos. 4) för mycket.
2. Haka i ett snöre (bild 36, pos. 5) eller en andra dragfjäder i den första dragfjäders öppna ögla (pos. 6) och för in tippskyddet (pos. 7) i det bakre ramröret.
3. Dra i snöret (bild 37, pos. 8) eller i den andra fjädern tills en bit av den första dragfjädern kommer ut ur tippskyddet (pos. 9).
4. Säkra dragfjädern med en skruvmejsel (bild 38, pos. 10) i denna position, tag bort bandet (eller den andra fjädern) och sätt på fjäderhållaren. Drag bort skruvmejseln varpå fjäderhållaren hakar i.

Sedan kan du ställa in tippskyddet i det läge som passar till drivhjulet (bild 17). Tippskyddet kan justeras både horisontellt och vertikalt om man lossar skruvförbindningen. Dessutom kan hjulhållaren vridas 180°. Tippskyddshjulet skall minst titta ut i sin helhet ur drivhjulet och avståndet mellan hjulet och marken får vara högst 5 cm. Tag med hjälp av stödet från en medhjälpare fram den position som passar dig.

Inställning av brukarbroms (bild 14, 15, 39)

Om du vill ändra drivhjulets läge, är det i regel bra att redan dessförinnan lossa infästningsskruvarna till brukarbromsen (bild 15, pos. 1) och flytta fram dessa. När drivhjulen har monterats i rätt läge, monteras vinkelhävstångsbromsen så att det inre avståndet mellan däck och bromstryckbult är högst 10 mm när bromsen inte är aktiverad (med reservation för tekniska förändringar. Kontrollera regelbundet att lufttrycket i drivhjulen är rätt och att bromsen fungerar. Korrekt lufttryck anges på däcken och på lufttryckstabellen på sidan 62. Använd bara originaldrivhjul med en kontrollerad höjddifferens på max. ±1 mm, för att säkerställa tillräcklig bromsfunktion. Vid en belastning på max. 120 kg kan en korrekt funktion hos brukarbromsen bara garanteras om bromsen är korrekt inställd och om lutningen är max. 10 %.

- **Se till att du drar åt skruvar och muttrar hårt igen efter alla justeringar.**

Inställning av bromskraften för trumbroms (bild 40)

För att erhålla optimal bromsfunktion, justeras bromskraften med justerskruven (pos. 1). Bromskraften ökas genom att justerskruven skruvas ut och minskas genom att den skruvas in.

- Skruva ut justerskruven tills du hör ett slipande ljud när du snurrar på hjulet. Skruva sedan in inställningsskruven tills det slipande ljudet försvinner. Då går hjulet fritt. När du är klar med inställningen, drar du åt kontramuttern så att inställningsskruven fixeras (pos. 2).
- Se till att bromskraften är jämnt inställd på båda drivhjulen.
- Se till att trumbromsen bara fungerar som den skall när handbromsspaken är spärrad i sitt 2:a eller 3:e läge.

Användning av din Ottobock-produkt som stol vid transport i transportfordon anpassat för handikappade (TAH)



Passagerare ska alltid när det är möjligt använda de stolar och fästsystem som finns monterade i fordonet under färd i transportfordon anpassat för handikappade (TAH). Endast på det sättet är passagerarna perfekt skyddade vid en olycka.

Genom att använda de säkerhetsprodukter som Ottobock tillhandahåller tillsammans med lämpliga fästsystem, kan din Ottobock-produkt **Dino 3** användas som stol vid transport i transportfordon anpassat för handikappade (TAH). Utförligare information finns i vår bruksanvisning

”Användning av din rullstol / ditt sittsystem eller din sulky som stol vid transport i ett handikapp-transportfordon”, best.nr: 646D158



Anvisning!

Läs igenom bruksanvisning 646D158 innan du använder din Ottobock-produkt som stol vid transport i transportfordon anpassat för handikappade (TAH) !

Reparation, underhåll, byte av däck

Din rullstol är CE-märkt. Om det trots detta skulle uppstå fel på din rullstol, ber vi att du vänder dig till inköpsstället. Om din rullstol är smutsig gör du ren den med ett mildt hushållsrengöringsmedel. Därutöver bör du med jämna mellanrum underhålla vissa delar på din rullstol, för att säkerställa en korrekt funktion. Mellan länkhjulsgaffeln och länkhjulet samlas ofta hår eller smuts, som med tiden gör att länkhjulen får svårare att snurra.

- Ta bort länkhjulet och rengör gaffel och länkhjul noga med ett mildt hushållsrengöringsmedel. Driv- och länkhjul kan vara gjorda i form av ett snabbkopplingssystem.
- För att detta system skall fungera bra, är det viktigt att det inte kommer smuts på snabbkopplingen eller snabbkopplingens adapter. Olja in snabbkopplingen lätt då och då med en hartsfri symaskinsolja.
- **Var noga** med att ingen olja kommer på bromsbelägg eller bromstrumma.
- Om du använder länkhjul med snabbkoppling bör du med jämna mellanrum kontrollera att muttern sitter ordentligt.
- Om din rullstol blir våt, rekommenderar vi att du torkar den torr igen.
- Använd inte rullstolen i saltvatten och undvik om möjligt sand och andra smutspartiklar, som kan angripa hjulens lager.
- I synnerhet i början eller efter att man gjort inställningar på rullstolen, bör man kontrollera att skruvförbindningarna är väl åtdragna. Om någon skruvförbindning ideligen skulle lossna, ber vi att du vänder dig till din återförsäljare.
- För att din rullstols köregenskaper skall bibehållas, bör ekrarna i drivhjulen efterdras ungefär en gång om året. Denna inställning bör utföras av återförsäljaren.
Om du skulle råka ut för punktering, kan du själv åtgärda den med lite händighet och lämpliga verktyg. Det är bra att alltid ha med ett reparationsset och en luftpump för akuta situationer. Ett alternativ till detta är en punkteringsprej, som fyller däcket med ett härdande skum (kan köpas t.ex. i cykelaffär).
- Vid en punktering tar du bort däcket försiktigt från fälgen med lämpliga monteringsverktyg
- **Se till** att du inte skadar fälgen eller slangen.
- Laga slangen enligt anvisningarna på reparationssetet eller byt till en ny slang.
- Undersök fälgen och däcket innan du monterar på däcket igen, så att det inte finns främmande föremål som kan ha orsakat punkteringen.
- Använd bara fälgband som är i ett felfritt skick. Den skyddar slangen mot skador från ekerändarna.
- För att bibehålla bromsarnas funktionsduglighet bör du bara använda original-drivhjul.

Montering (bild 41)

För fälgbandet över ventilen och placera sedan denna i fälgen. Skruva på ventilmuttern igen. Nu kan du enkelt dra på fälgbandet.

- **Se till att alla ekerhuvuden täcks.**
- Börja **bakom** ventilen och tryck den undre däcksidan över fälgekanten. Pumpa upp slangen något så att den får sin runda form och lägg in den i däcket.
- Kontrollera att slangen ligger utan veck runt om. Om inte, släpper du ut litet luft igen. Nu kan du lätt med båda händerna montera den övre däcksidan med början mitt emot ventilen.

Uppumpning (bild 42)

Kontrollera runt om och på båda sidorna att slangen inte är fastklämd mellan däckvulsten och fälgen. Skjut tillbaka ventilen något och drag sedan ut den igen, så att däcket skall sitta bra runt ventilen. Sedan pumpar du däcket så mycket att du fortfarande kan trycka in det med tummen. Visar det sig att kontrollinjen befinner sig på samma avstånd till fälgkanten på båda däcksidorna runt om sitter däcket centrerat. Om inte – släpp ut luften igen och rikta in däcket på nytt. Pumpa nu upp däcket till maximalt driftstryck (se lufttryckstabellen nedan) och skruva på dammhättan väl.

Rengöring

Rengöring för hand (rekommenderas)

1. Rengör dyna och klädsel med varmt vatten och handtvättmedel.
2. Fläckar kan avlägsnas med en tvättsvamp eller en mjuk borste.
3. Skölj sedan med rent vatten och låt de behandlade delarna torka.

Viktiga anvisningar angående rengöringen

- Använd inte aggressiva rengöringsmedel, lösningsmedel eller hårda borstar o.s.v.
- Rengör plastdelar, ramdelar, chassi och hjul med ett mildt rengöringsmedel. Torka därefter av ordentligt.

Rengöring i kabinett

1. Avlägsna dyna och klädsel och följ tvättrådet på artikeln.
2. Rengör rullstolen i upp till 60 °C under max 10 minuter.
3. Låt stolen stå på alla 4 hjulen med ramen något bakåtlutad under hela torktiden.
4. Vid behov; montera bort delar där vattnet kan samlats
5. Vi rekommenderar tryckluftstorkning.
6. Säkerställ att rullstolen är torr och ren innan den lagras eller återanvänds, torka torrt med trasa vid behov.
7. Kontrollera att rullstolens märkning är läsbar, om så inte är fallet, byt ut etiketten.

Desinfektion

1. Torka av alla delar på rullstolen med en fuktig trasa och desinfektionsmedel.

Viktiga anvisningar beträffande desinfektionen

- Till desinfektionen ska du endast använda vattenbaserade medel. Därvid ska de användaranvisningar som anges av tillverkaren följas.
- Rengör klädsel och handtag noga före varje desinfektion.

Ansvar

Tillverkaren ansvarar bara för det fall att produkten används enligt angivna villkor och för det avsedda ändamålet. Tillverkaren rekommenderar att produkten hanteras fackmässigt och sköts enligt anvisningen. Tillverkaren ansvarar inte för skador som förorsakats av komponenter och reservdelar som inte är godkända av tillverkaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad personal eller av tillverkaren.

Teknisk specifikation

Mått, Dino 3 (i cm)

1. Totallängd

	Bakhjul 12,5"	Drivhjul 22"	Drivhjul 24"
Hjulbas max.	77	93	95,5
Hjulbas min.	77	80	82,5
Längd med fotstöd	88,9	106	108,5

2. Totalhöjd

	Ruota posteriore 12,5"		Ruota autospinta 22"		Ruota autospinta 24"	
	Hålpos nere	Hålpos Uppe	Hålpos nere	Hålpos Uppe	Hålpos nere	Hålpos Uppe
Körhandtag standard i sin högsta position, rygg 90°	120	112,5	112,7	114,5	115,2	117
Körhandtag standard i sin lägsta position, rygg 90°	104	96,5	96,7	98,5	99,2	101
Sitsrör vid 0° kantlutning	48,5	43,5	45,5	43,5	48	46

3. Totalbredd

	Bakhjul 12,5"	Drivhjul 22"	Drivhjul 24"
36 cm	54	60	60
40 cm	58	64	64
44 cm	62	68	68

Sittrörsdjup (framkant ryggör till framkant sitsrör) 35,5 cm

4. Vikt

Grundversion med 12,5" drivhjul och körhandtag = 14,5 kg

Grundversion med 24" drivhjul och körhandtag = 17,5 kg

Observera!

De angivna värdena är teoretiskt framräknade värden. Vi reserverar oss för tekniska förändringar och måttavvikelser på 5%.

5. Lufttryckstabell för Dino 3

	Lufttryck
Länkhjul 6"-luft	35 PSI / 2,4 bar
Länkhjul 7"-luft	35 PSI / 2,4 bar
Drivhjul 12"	40 PSI / 2,5 bar
Drivhjul 22"	65 PSI / 4,5 bar
Drivhjul 24"	85 PSI / 6,0 bar

Kundenservice/Customer Service

Europe

Otto Bock HealthCare Deutschland GmbH
Max-Näder-Str. 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 (0) 5527 848-3433 · F +49 (0) 5527 848-1460
healthcare@ottobock.de · www.ottobock.com

Otto Bock Healthcare Products GmbH
Kaiserstraße 39 · 1070 Wien · Austria
T +43 (0) 1 5269548 · F +43 (0) 1 5267985
vertrieb.austria@ottobock.com · www.ottobock.at

Otto Bock Adria Sarajevo D.O.O.
Omladinskih radnih brigada 5
71000 Sarajevo · Bosnia-Herzegovina
T +387 (0) 33 766200 · F +387 (0) 33 766201
obadria@bih.net.ba · www.ottobockadria.com.ba

Otto Bock Bulgaria Ltd.
41 Tzar Boris III' Blvd. · 1612 Sofia · Bulgaria
T +359 (0) 2 80 57 980 · F +359 (0) 2 80 57 982
info@ottobock.bg · www.ottobock.bg

Otto Bock Suisse AG
Pilatusstrasse 2 · CH-6036 Dierikon
T +41 (0) 41 455 61 71 · F +41 (0) 41 455 61 70
suisse@ottobock.com · www.ottobock.ch

Otto Bock ČR s.r.o.
Protetická 460 · 33008 Zruč-Senec · Czech Republic
T +420 (0) 377825044 · F +420 (0) 377825036
email@ottobock.cz · www.ottobock.cz

Otto Bock Iberica S.A.
C/Majada, 1 · 28760 Tres Cantos (Madrid) · Spain
T +34 (0) 91 8063000 · F +34 (0) 91 8060415
info@ottobock.es · www.ottobock.es

Otto Bock France SNC
4 rue de la Réunion · CS 90011
91978 Courtaboeuf Cedex · France
T +33 (0) 1 69188830 · F +33 (0) 1 69071802
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Healthcare plc
32, Parsonage Road · Englefield Green
Egham, Surrey TW20 0LD · United Kingdom
T +44 (0) 1784 744900 · F +44 (0) 1784 744901
bockuk@ottobock.com · www.ottobock.co.uk

Otto Bock Hungária Kft.
Tatai út 74. · 1135 Budapest · Hungary
T +36 (0) 1 4511020 · F +36 (0) 1 4511021
info@ottobock.hu · www.ottobock.hu

Otto Bock Adria d.o.o.
Dr. Franje Tuđmana 14 · 10431 Sveta Nedelja · Croatia
T +385 (0) 1 3361 544 · F +385 (0) 1 3365 986
ottobockadria@ottobock.hr · www.ottobock.hr

Otto Bock Italia Srl Us
Via Filippo Turati 5/7 · 40054 Budrio (BO) · Italy
T +39 (0) 051 692-4711 · F +39 (0) 051 692-4720
info.italia@ottobock.com · www.ottobock.it

Otto Bock Benelux B.V.
Ekkersrijt 1412 · 5692 AK
Son en Breugel · The Netherlands
T +31 (0) 499 474585 · F +31 (0) 499 4762 50
info.benelux@ottobock.com · www.ottobock.nl

Industria Ortopédica Otto Bock Unip. Lda.
Av. Miguel Bombarda, 21 · 2º Esq.
1050-161 Lisboa · Portugal
T +351 (0) 21 3535587 · F +351 (0) 21 3535590
ottobockportugal@mail.telepac.pt

Otto Bock Polska Sp. z o. o.
Ulica Korolowa 3 · 61-029 Poznań · Poland
T +48 (0) 61 6538250 · F +48 (0) 61 6538031
ottobock@ottobock.pl · www.ottobock.pl

Otto Bock Romania srl
Șos de Centura Chitila · Mogoșoia Nr. 3
077405 Chitila, Jud. Ilfov · Romania
T +40 (0) 21 4363110 · F +40 (0) 21 4363023
info@ottobock.ro · www.ottobock.ro

OOO Otto Bock Service
p/o Pultikovo, Business Park „Greenwood”,
Building 7, 69 km MKAD
143441 Moscow Region/Krasnogorskiy Rayon
Russian Federation
T +7 (0) 495 564 8360 · F +7 (0) 495 564 8363
info@ottobock.ru · www.ottobock.ru

Otto Bock Scandinavia AB
Koppargatan 3 · Box 623 · 60114 Norrköping · Sweden
T +46 (0) 11 280600 · F +46 (0) 11 312005
info@ottobock.se · www.ottobock.se

Otto Bock Slovakia s.r.o.
Röntgenova 26 · 851 01 Bratislava 5 · Slovak Republic
T +421 (0) 2 32 78 20 70 · F +421 (0) 2 32 78 20 89
info@ottobock.sk · www.ottobock.sk

Otto Bock Sava d.o.o.
Industrijska bb · 34000 Kragujevac · Republika Srbija
T +381 (034) 351 671 · F +381 (034) 351 671
info@ottobock.rs · www.ottobock.rs

Otto Bock Ortopedi
ve Rehabilitasyon Tekniği Ltd. Şti.
Ali Dursun Bey Caddesi · Latı Lokum Sokak
Meriç Sitesi B Blok No: 6/1
34387 Mecidiyeköy-Istanbul · Turkey
T +90 (0) 212 3565040 · F +90 (0) 212 3566688
info@ottobock.com.tr · www.ottobock.com.tr

Africa

Otto Bock Algérie E.U.R.L.
32, rue Ahcène Outaleb · Coopérative les Mimosas
Mackle-Ben Aknoun · Alger · DZ Algérie
T +213 (0) 21 913863 · F +213 (0) 21 913863
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Egypt S.A.E.
28 Soliman Abaza St. Mohandessein · Giza · Egypt
T +202 (0) 330 24 390 · F +202 (0) 330 24 380
info@ottobock.com.eg · www.ottobock.com.eg

Otto Bock South Africa (Pty) Ltd
Building 3 Thornhill Office Park · 94 Bekker Road
Midrand · Johannesburg · South Africa
T +27 (0) 11 312 1255
info-southafrica@ottobock.co.za
www.ottobock.co.za

Americas

Otto Bock Argentina S.A.
Av. Cabildo 924 · CP 1426
Ciudad Autónoma de Buenos Aires · Argentina
T +54 (0) 11 4706-2255 · F +54 (0) 11 4788-3006
atencionclientes@ottobock.com.ar
www.ottobock.com.ar

Otto Bock do Brasil Ltda.
Rua Jovelino Aparecido Miguel, 32
13051-030 Campinas-São Paulo · Brasil
T +55 (0) 19 3729 3500 · F +55 (0) 19 3269 6061
ottobock@ottobock.com.br · www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Canada
5470 Harvester Road
Burlington, Ontario, L7L 5N5, Canada
T +1 (0) 289 288-4848 · F +1 (0) 289 288-4837
infocanada@ottobock.com · www.ottobock.ca

Otto Bock HealthCare Andina Ltda.
Clínica Universitaria Teletón, Autopista Norte km 21
La Caro Chia, Cundinamarca · Bogotá · Colombia
T +57 (0) 1 8619988 · F +57 (0) 1 8619977
info@ottobock.com.co · www.ottobock.com.co

Otto Bock de Mexico S.A. de C.V.
Prolongación Calle 18 No. 178-A
Col. San Pedro de los Pinos
C.P. 01180 México, D.F. · Mexico
T +52 (0) 55 5575 0290 · F +52 (0) 55 5575 0234
info@ottobock.com.mx · www.ottobock.com.mx

Otto Bock HealthCare
Two Carlson Parkway North, Suite 100
Minneapolis, MN 55447 · USA
T +1 (0) 763 553 9464 · F +1 (0) 763 519 6153
usa.customerservice@ottobockus.com
www.ottobockus.com

Asia/Pacific

Otto Bock Australia Pty. Ltd.
Suite 1.01, Century Corporate Centre · 62 Norwest
Boulevard
Baulkham Hills NSW 2153 · Australia
T +61 (0) 2 8818 2800 · F +61 (0) 2 8814 4500
healthcare@ottobock.com.au · www.ottobock.com.au

Beijing Otto Bock Orthopaedic Industries Co., Ltd.
B12E, Universal Business Park
10 Jiuxiangqiao Road, Chao Yang District
Beijing, 100015, P.R. China
T +8610 (0) 8598 6880 · F +8610 (0) 8598 0040
news-service@ottobock.com.cn · www.ottobock.com.cn

Otto Bock Asia Pacific Ltd.
Suite 3218, 32/F., Sun Hung Kai Centre
30 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong · China
T +852 (0) 2598 9772 · F +852 (0) 2598 7886
info@ottobock.com.hk

Otto Bock HealthCare India
Behind FairLawn Housing Society
St. Gregorios Lane, Sion Trombay Road
Chembur, Mumbai, 400071 · India
T +91 (0) 22 2520 1268 · F +91 (0) 22 2520 1267
information@indiaottobock.com · www.ottobock.in

Otto Bock Japan K. K.
Yokogawa Building 8F, 4-4-44 Shibaura
Minato-ku, Tokyo, 108-0023 · Japan
T +81 (0) 3 3798-2111 · F +81 (0) 3 3798-2112
ottobock@ottobock.co.jp · www.ottobock.co.jp

Otto Bock Korea HealthCare Inc.
4F Agaworld Building · 1357-74, Seocho-dong
Seocho-ku, 137-070 Seoul · Korea
T +82 (0) 2 577-3831 · F +82 (0) 2 577-3828
info@ottobockkorea.com · www.ottobockkorea.com

Otto Bock South East Asia Co., Ltd.
1741 Phaholyothin Road,
Kwaeng Chatuchark, Khet Chatuchark
Bangkok 10900 · Thailand
T +66 (0) 2 930 3030 · F +66 (0) 2 930 3311
obsea@ottobock.co.th · www.ottobock.co.th

Other countries

Otto Bock HealthCare GmbH
Max-Näder-Str. 15 · 37115 Duderstadt · Germany
T +49 (0) 5527 848-1590 · F +49 (0) 5527 848-1676
reha-export@ottobock.de · www.ottobock.com

